

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

ZUSATZKARTE ^{EX}

Lieferwagen

V W

293 CH - LT 35 (Pick-Up)

CH 3854 78

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsburg (D)

Erkennungsmerkmale

"293 CH" auf Hersteller-Plakette. - "29.25....." Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. sowie auf

Hersteller-Plakette (3. Ziffer = Modelljahr)

Herstellerplakette

rechts, oben am hinteren Türpfosten, neben Beifahrersitz

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich auf Längsträger

Motorkennzeichen

"CH" links, hinten seitlich am Motorblock, auf Kupplungsflansch

Hauptimporteur

AMAG, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

2962500078

Unveränderliche Zeichen im Typencode

293 CH

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4

Achsantrieb

FR

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Sch/H=IB, Unterdruckhilfe,

wirkend auf alle Räder, Bremskraftregler stufenlos

lastabhängig, wirkend auf FR

Hilfsbremse

VA + HA-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf die Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

1. Warnschalter pro Kreis + separate Kontrolllampe

Motor

Marke

V W

Typ

C H

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

86,5

Hub

84,4

Hubraum

1984

Steuer-PS

10,10

Leistungs-PS

75 DIN

bei U/min

4300

Lärm

82 dB/A

bei U/min

4300

Schalldämpfer

2 Töpfe *)

Abgasprüfung

Leerlauf CO-Wert < 3,5 % + 74/290 EVC

Entstörung

BAY. Anhang B, Ziffer 4 = A+2

Karosserie

Brücke

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

**)

Rückspeigel

links + rechts

Unterlegkeil

-

Zugvorrichtung

auf Wunsch

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

(2 ***) v 2 ***)

M h

Masse

Innen aussen

Länge

2990/(3750) 4870/(5625)

Achsabstand

2500, (2950)

Breite

2015 2140

Doppelachse

v h

Höhe

400 2090

Spurweite

v 1750 h 1500

Ueberhang

s v 1100

Spurweite

v -

h -

h 1200/(1505) 1250/(1575)

Spurkreis

l 11900 r 12600

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

950 (965)

650 (690)

1600 (1655)

Nutzlast

285 (240)

1615 (1605)

1900 (1845)

Gesamtgewicht

1235 (1205)

2265 (2295)

3500 (3500)

Fabrikgarantie

185 R 14 C

185 R 14 C

3500

Reifengröße

185 R 14 C

185 R 14 C

(Varianten

Ply / bar

6 / 3,75

6 / 3,00

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1520

2680

für V max

120 km/h

120 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

1400

Garantierte Anhängelast ungebremst

750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

1000

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

117 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Leergewicht mit Verdeck um 60 kg höher.

Ausrüstung	
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E) in CR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bromslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v A (E) s h R (E)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	kombiniert mit Schlusslicht
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 04 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>		
Marke und Typ	<u>VW</u>	<u>293</u>	<u>CH</u>
Typenscheinnummer	CH	<u>3854 78</u>	
Karosserie	<u>Brücke</u>		
Plätze	total	<u>2 (**)</u>	vorn <u>2 (**)</u>
Leergewicht	<u>1600 (1655)</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Nutzlast	<u>1900 (1845)</u>	Steuer-PS	<u>10,10</u>
Gesamtgewicht	<u>3500 (3500)</u>	Hubraum	<u>1984</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Schalldämpfer : 1 Topf 590 x ø 85 mm sowie 1 Topf 575 x 200 x 130 mm.
- ***) Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach Art. 23, Abs. 3bis BAV geprüft; Gurttyp A genügt.
- *** Anzahl Plätze : auf Wunsch 3; Mittelsitz mit Hüftgurt.
Kotschutzklappen hinten erforderlich.

Lieferwagen

V W

293 CH - LT 35
(Pick-Up)

CH 3854 78

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 11.08.1977 in Frutigen - Br

Geräuschmessung BAV: Vorbeifahrt, 30 km/h, M2, iA 4,875/4,44/4,10 = 80,5 dB/A
30 km/h, M2, iA 5,375 = 80,5 dB/A (1-teilige
Absorbtionswanne erforderlich).
Nahfeld , 87 dB/A bei 3225 U/min.

Typenüberprüfung vom 30.10.-3.11.1978 in Wolfsburg - Sta

Getriebe : auf Wunsch, mechanisch synchronisiert, 5-Gang

Geräuschmessung BAV: Vorbeifahrt, 3225 U/min, M3, iA 4,875/4,44/4,10 = 80 dB/A
Nahfeld , 85 dB/A bei 3225 U/min.

Lärmdämpfung : Absorbtionswanne unter Getriebe

Abgasprüfung : EWG, kein Genehmigungszeichen erforderlich, 1,0 % CO bei 940 U/min.

gepr. Anhängelast : 1400 kg (gültig für 4- und 5-Gang Getriebe)

Nachtrag vom 27.06.1979 in Wolfsburg - Sta

Ab Fahrgestell-Nr. : 29A0000001

Vorziffern Fgst.-Nr: "29."

Abgasprüfung : 78/665 EWG, CO-Wert, 0,7 % bei 950 U/min.
kein Genehmigungszeichen erforderlich

./.

Typenüberprüfung vom 19.06.1980 in Wolfsburg - Sta

Erkennungsmerkmale : "WV2...29..." vor Fahrgestell-Nummer
Garantierte Dachlast : 50 kg
Gar. Anhängelast : 2000 kg (nur mit 5-Gang-Getriebe)
Gepr. Anhängelast : 2000 kg
Ausrüstung : Kotschutzlappen vorne erforderlich

Nachtrag vom 14.-25.6.1982 in Wolfsburg /Sta

Ab Fahrgestell-Nr. : WV2.....D.....
nur mit 5-Gang Getriebe lieferbar.
Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter Motor und Getriebe
Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt; 50 km/h, M3, iA 4,1 - 4,88, 78,0 dB/A
Standmessung: 70,0 dB/A bei 3225 min⁻¹
Abgasprüfung : CO 0,7 % bei 950 min⁻¹

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication V W	C Typ Modell Type Modèle 293 CH - L T 35 (Pick-Up)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3854 78
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
CH	m 5	4,88	78,0	70,0 3225	
CH	m 5	4,88-4,10	x.	70,0 3225	

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
CH	m 5	4,88-4,10				0,7 950	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 23.06.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
 Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Service d'homologation